



財団のホームページでは、くらしに役立つ情報を英語・中国語・韓国語で発信しています。Find out useful information for living in Japan at our multilingual (English/Chinese and Korean) website of Itabashi Culture and International Exchange Foundation.

在財団主页上,用英、中、韩三种语言向您提供生活相关信息。

재단 홈페이지에서는 생필품 도움이 되는 정보를 영어, 중국어, 한국어로 소개하고 있습니다.

申込・問合せ TEL 03-3579-2015 FAX 03-3579-2046 E-mail kkoruy@city.itabashi.tokyo.jp Web https://www.itabashi-ci.org/int/

外国人のための無料法律相談(電話相談・予約制) 外国人のみならず日頃困っていることについて経験豊富な弁護士に相談できます。通訳が必要な方は、予約時にお知らせください。

イベント開催レポート

新進音楽家フレッシュコンサート

9月23日(木・祝)、文化会館大ホールにて新進音楽家フレッシュコンサートを開催しました。当財団主催事業「第38回クラシック音楽オーディション」の合格者6名が演奏を披露し、聴衆を魅了しました。



習い事はじめ「和太鼓講習会」

9月26日(日)文化会館小ホールおよび大ホールにて、6歳の子どもたちを対象とした和太鼓の講習会を開催しました。区内和太鼓団体である「見沼流勇音太鼓」の平井公明代表を中心に、皆さんのご協力のもと、和太鼓を通して努力する機会や楽しさを提供する目的で行われています。



ジュニアジャズ交流ライブ2021

去る10月10日(日)グリーンホール1階ホールにおいて、帝京高校吹奏楽部と金沢市ジャズ連盟加盟Jazz-21による「ジュニアジャズ交流ライブ2021」を開催しました。本事業は昨年度・一昨年度と中止となっていたため、3年ぶりの交流再開となり友好を深めることができました。



板橋ジュニア+弦楽合奏団 団員募集 弦楽器全パート 小学4年生以上~ 年1回定期演奏会の他にコンサートあり。指導者・松原広地 ☎3960-1449

あなたも、この財団情報誌「ふれあい」に広告を載せませんか? 発行部数 147,000部発行(新聞折込131,000部、区内施設16,000部) 発行日 偶数月の1日発行(新聞折込は偶数月の第一金曜日)

ふれあい郵送サービスのご案内 ご好評につき、2021年度もふれあいを無料でお届けいたします。今年度も文化会館では注目公演目押しです!ぜひご利用ください。

株式会社 長太郎不動産 Best choice for your life 長太郎不動産は板橋区の文化活動を応援しています!

応援キャンペーン2021によるイベント情報は、財団公式SNSでお知らせします! #つながるかさなるアートの輪!

外国人のための初めての日本舞踊講座 日本文化を体験したい方、日本舞踊に挑戦してみませんか? はじめての人向けに、プロの先生が丁寧に教えます。最終日は、着物を着てステージで踊りを発表します!

Japanese Classical Dance Lessons for Beginners Won't you try Japanese Classical Dance, "Nihon Buyoh"? On the final day of the lessons, you will perform the dance dressed in kimono on stage!

面向外国人的日本传统舞蹈讲座 要不要来挑战一下日本的传统舞蹈呢? 学习课程结束后, 我们还会穿着和服登台演出。即使不擅长运动也完全没有关系哦!



板橋区文化・国際交流財団 情報誌 隔月1日発行 配布施設:文化会館・図書館・区役所・地域センター等の区関連施設

チケットの予約・購入はこちら TEL 03-3579-5666



YouTube 板橋 財団 検索

TOPICS ダイナミックなホールでの実験ショー! 「しまじろうのサイエンスショー」(1面) 東京フィルハーモニー交響楽団による圧巻の演奏!

しまじろうとガオガオさんのサイエンスショー The Science Show 2022年2月、新しい実験ショーが始まります! サイエンスの力で、しまじろうは、無事に無人島から脱出できるのか?!

フレッシュ名曲コンサート 東京フィルハーモニー交響楽団 ベートーヴェン/交響曲第7番演奏会 開催日時 12月18日(土)13時30分開場/14時30分開演 会場 文化会館大ホール 料金(全席指定)3,000円

広告内容についてのお問い合わせは、直接各連絡先まで

12月-1月

第115回



区内在住の若手落語家・講師による、日ごろ鍛えた話芸をお楽しみください。

【出演】 やかん(柳家さん光) 紋三郎(柳家小せん) 紺屋高尾(鈴々舎八馬) 仲入り 万んばく竹千代(神田織音) 山号寺号(春風亭三朝) 大工調(柳家燕弥)

柳家さん光 **春風亭三朝** **神田織音(講師)** **柳家小せん** **柳家燕弥** **鈴々舎八馬**

開催日時 12月15日(水)17時30分開場/18時00分開演 **会場** 文化会館小ホール **料金**(全席自由)1,500円

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **チケット取扱店** [チケットぴあ/Pコード:508-218] ※未就学児の入場はご遠慮いただいております。 **好評発売中**

ロビーコンサート

鑑賞無料 **新型コロナウイルス感染状況により、入場制限させていただきます。**

初春に贈る箏・尺八による邦楽の調べ

開催日時 2022年1月7日(金) 12時20分~12時50分

会場 中央図書館(常盤台4-3-1)

出演 ぐるーぷ音(「アーティストバンクいたばし登録アーティスト」)

曲目 初鶯、三曲三番(古稀の曲)ほか

躍動するバンドネオン!

新型コロナウイルス感染状況により、入場制限させていただきます。

~お昼のひと時、ジャズのエッセンスを加えたアルゼンチンタンゴを中心に~

開催日時 2022年2月16日(水) 12時20分~12時50分

会場 成増アクトホール(成増3-11-3-405)

出演 バンドネオン:早川 純、ピアノ:須藤信一郎

曲目 リベルタンゴ、エル・チョクロ ほか

Under a Spell A Magical Concert ~Vol.2~

珠玉のディズニー映画から、選りすぐりの楽曲をお届け! 有名ナンバーはもちろん、ここでしか聴けないコアな作品まで... 豪華キャストによる迫力のステージをお楽しみください!

開催日時 2022年1月8日(土)16時30分開場/17時00分開演

会場 文化会館大ホール **料金**(全席指定)一般 S席:5,000円

出演 岩城直也、井上万葉 一般 A席:3,700円 学生 S席:3,000円
神田恭兵、遠山裕介 100歳以上:100円
水野貴以、三森千愛 (当日券のみ)
山崎聡一郎 ほか ※2歳以下で保護者の
ゲスト:Josh Campbell ひざ上観覧は無料。
※3歳からお席が必要です。
※舞台より2列空け、お客様
同士の間隔を空けずに
販売いたします。

曲目 白雪姫(1937) おしゃれキャット(1970)
リトル・マーメイド(1989)
コンパス・オブ・ユア・ハート(2007)
塔の上のラプンツェル(2010) ほか

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **好評発売中**

ハッピー音楽フェスタ2022

ハッピーロードの公認アイドルCUTIEPAI・まゆちゃんをはじめ、ハッピーフェスタに出演しているMOGURAさんや鈴木友海さんが出演するとてもハッピーなライブイベントを開催します☆そしてスペシャルゲストにはなんとあの王様が登場します! **鑑賞無料** 入場には整理券が必要です。

開催日時 2022年1月23日(日)13時00分開場/14時00分開演

会場 文化会館小ホール ※2歳以下で保護者のひざ上観覧は整理券不要。
3歳からお席が必要です。

出演 CUTIEPAI・まゆちゃん MOGURA (スペシャルゲスト) 王様 鈴木友海 大島和也

チケットの配布 **文化会館** **整理券配布**12/7(火)~

板橋演劇センター特別企画 vol.4

宮沢賢治の短編童話集 『どんぐりと山猫』『注文の多い料理店』

原作 宮沢賢治 **構成・演出** 遠藤栄蔵

山ねこ様、おかしなはがきが、ある土曜の夕方、一郎の家にきました=「どんぐりと山猫」。ふたりの若い紳士が、山奥のレストラン山猫軒で味わう料理とは=「注文の多い料理店」。宮沢賢治の童話と歌と詩で贈る短編集をお楽しみください。

開催日時 2022年1月25日(火)14時45分開場/15時00分開演
18時45分開場/19時00分開演
26日(水)18時45分開場/19時00分開演

会場 文化会館小ホール(ステージONシアター)小ホールの舞台上に客席と演技エリアを造ります。

料金(全席自由)2,000円
板橋区民は6歳以上、高校生以下は無料。ただし小学生、未就学児は保護者の同伴でお願いします。

出演 岡本進之助、英瑠、大偉、信岡実佑、ぬまのうみ、松本 淳ほか
堀内宏紀(ピアノ演奏)

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **前売り**12/14(火)~

2月 板橋区吹奏楽団

第35回 ポピュラーコンサート

板橋区吹奏楽団ポピュラーコンサートは毎年完売必至! 第35回開催を記念し、ドリルステージをはじめ様々な趣向を凝らしたステージを、なんと今年は2日連続でお届けします。ぜひお見逃しなく!

開催日時 2022年2月12日(土)・13日(日)

14時30分開場/15時30分開演

会場 文化会館 大ホール

料金(全席自由)
1階席 1,500円
2階席 2,500円
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。
3歳からお席が必要です。

出演 指揮:大橋晃一、楽団トレーナー:高見朋大、演奏:板橋区吹奏楽団

曲目 当日のお楽しみ **チケットの購入** **文化会館** **会館Web** **前売り**12/3(金)~

板橋区演奏家協会

ファミリー音楽会「歓喜の歌」

開催日時 2022年1月16日(日)14時30分開場/15時00分開演

会場 文化会館大ホール **料金**(全席自由)前売1,000円 当日2,000円

※お子様チケット(未就学児):前売500円(会館窓口のみ取扱)、当日800円
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。
※100歳以上の方:当日100円(年齢を証明するものをご提示ください)

出演 佐藤 俊(板橋区演奏家協会会長)、板橋区演奏家協会会員
IPAオペラアンサンブル、ファミリー合唱隊 ほか

曲目 10分間劇場「歓喜の歌」、フルート・ヴァイオリンとヴィオラのためのセレナーデ
お笑いグランドオペラ、ウィーン森の森の物語 ほか ※都合により曲目が変更となる場合がございます。

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **チケット取扱店** **好評発売中**

説経浄瑠璃鑑賞会

語り芸能の源流である説経浄瑠璃の公演です。「説経節」と語りによって紡がれる小栗の物語をお楽しみください。

開催日時 2022年1月22日(土)13時00分開場/13時30分開演

会場 成増アクトホール(成増3-11-3-405)

出演 三代目若松若太夫(都指定無形文化財(芸能)保持者)
古屋和子(ひとり語り)

演目 「小栗判官一代記」、「説経をくり」ほか

定員 450人(抽選)
※詳しくは12月中旬の「広報いたばし」、区ホームページをご覧ください。

問合せ 板橋区教育委員会 生涯学習課文化財係
電話 03-3579-2636

三代目 若松若太夫 **古屋和子**

鑑賞無料 事前のお申し込みが必要です。

区制施行90周年記念「落語のまち板橋!笑いで祝う90年」

板橋名人寄席

区制施行90周年記念第1弾として、板橋区在住の重鎮 柳家権太楼師匠をはじめ、若手から実力派までの 斬家さんの個性あふれる話芸で祝っていただきます。

開催日時 2022年1月29日(土) 13時00分開場/14時00分開演

会場 文化会館大ホール **料金**(全席指定)1階席 3,500円
2階席 2,500円
※未就学児の入場はご遠慮いただいております。

演目 当日のお楽しみ

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **好評発売中**

チケット取扱店 **文化会館** **会館Web** **前売り**12/12(日)~

チケットぴあ/Pコード:508-686

柳家権太楼 **柳家三三** **林家たけ平** **宮守まゆみ菊** **陣田川馬石**

区民参加ミュージカルクリスマス・キャロル

実に3年ぶりとなる区民参加ミュージカル。板橋区の子ども達と劇団フジが皆様の心に温かな人間ドラマをお贈りいたします!

開催日時 2022年2月27日(日)13時30分開場/14時00分開演

会場 成増アクトホール(成増3-11-3-405)

料金(全席自由)
一般 1,000円
高校生以下 500円
※2歳以下で保護者のひざ上観覧は無料。3歳からお席が必要です。

出演 板橋区在住・在学の 小中高校生、劇団フジ団員

演目 クリスマス・キャロル

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **前売り**12/12(日)~

チケットぴあ/Pコード:509-787 | ローソンチケット/Lコード:35907

3月 NHK Eテレで放送中の「おとうさんといっしょ」が板橋にやってきます!

おとうさんと いっしょ

レオてつコンサート

開催日時 2022年3月13日(日)1回目:10時30分開場/11時30分開演2回目:14時00分開場/15時00分開演

会場 文化会館大ホール **料金**(全席指定)2,930円 ※0歳は保護者のひざ上観覧は無料。1歳からお席が必要です。 **公演予定時間** 約60分

制作 NHKエデュケーションセンター 協力 オフセンター

チケットの購入 **文化会館** **会館Web** **初日特電** 12/21(火) **チケットぴあ**/Pコード:647-382 | **ローソンチケット**/Lコード:35908



12-2022.1月 イベントスケジュール

(アイコン説明) 音楽 伝統芸能 エンターテインメント ワークショップ・講座

開催日	公演・ジャンル	問合せ
12月 1日(水)	木山裕策と歌声男子の昭和歌謡コンサート	文化会館
12月 3日(金)~1月14日(金)	寄席文字講座	文化会館
12月 4日(土)	オペラペラコンサート 椿姫ハイライト	文化会館
12月 9日(木)	板橋区演奏家協会第119回ライブコンサート ベートーヴェン・プロジェクト	文化会館
12月 11日(土)	板橋区混声合唱団クリスマスコンサート	文化会館
12月 15日(水)	第115回板橋落語会	文化会館
12月 16日(木)	ロビーコンサート	文化会館
12月 18日(土)	フレッシュ名曲コンサート 東京フィルハーモニー交響楽団 ベートーヴェン/交響曲第7番演奏会	文化会館
12月 23日(木)	劇団四季ファミリーミュージカル『はじまりの樹の神話~こそあどの森の物語~』	文化会館
12月 25日(土)	チャリティコンサート 音楽の絵本~プラスサンタwithサキソフォックス	文化会館
1月 7日(金)	ロビーコンサート	文化会館
1月 8日(土)	いたばしAfternoon Concert第10回 We Love Tango~Tango de New Year~	文化会館
1月 8日(土)	Under a Spell A Magical Concert~vol.2~	文化会館
1月 16日(日)	板橋区演奏家協会ファミリー音楽会「歓喜の歌」	文化会館
1月 22日(日)	説経浄瑠璃鑑賞会	文化会館
1月 23日(日)	ハッピー音楽フェスタ2022	文化会館
1月 25日(火)・26日(水)	板橋演劇センター特別企画 vol.4 宮沢賢治の短編童話集『どんぐりと山猫』『注文の多い料理店』	文化会館
1月 29日(土)	板橋名人寄席	文化会館

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、公演を中止・延期する場合があります。開催状況につきましては、お問合せ欄のウェブサイトをご確認ください。

チケットの予約・購入

電話予約 受付/9時~20時

文化会館 アイコンのついた公演を購入できます。

- 予約日から8日以内にチケットをお引き取りください。
- 受取窓口にお越しになれない場合は「チケット引換券」を郵送します。予約時に申し出ください。代金のお支払いは銀行振込で、振込手数料および郵送事務手数料はお客様の負担となります。

窓口販売 受付/9時~20時

文化会館(1階チケットカウンター) 【予約チケットの受取窓口】

- 文化会館窓口で直接販売いたします。
- お支払いは現金のみです。
- 初日特電**の表示のある公演は、発売翌日から販売になります。(初日発売の際はご容赦ください)
- 施設点検日のチケット販売は、17時で終了いたします。

初日特電 表示のある公演 ●発売初日は電話予約のみです。なお、時間は9時~15時です。文化会館チケット販売窓口へお越しになっても、チケットの購入はできませんのでご注意ください。予約チケットの受け取りは **翌日(9日)以内** です。

※発売初日はお席が満席です。ご了承ください。※電話が混み合いがかりになる場合がございます。

チケット専用ダイヤル **TEL 03-3579-5666** ※おかけ間違いのないようお願いします。

インターネット予約 24時間受付、発売初日の9時~公演前日16時まで

会館Web 文化会館・グリーンホールのウェブサイトから **アイコンのついた公演**を購入できます。 <https://www.itabun.com>

チケット購入にあたってのご注意(必ずお読みください)

- ①車椅子席は文化会館までお問い合わせください。②期間内にお支払いがない場合はキャンセルとなります。③公演日に予約開始日が異なります。各公演の発売開始日(予約開始日)をお間違えないようにご確認ください。④セブンイレブンのチケットお引き取り時、サービス利用料165円/1件、コンビニ発券手数料110円/1枚がかかります。⑤ご予約・ご購入後のキャンセルや座席の変更はお受けできませんので、ご了承ください。

チケット取扱店 アイコンのついた公演を購入できます。

- 下記の8店舗にて、発売初日から店頭販売いたします。 ※定休日・営業時間は各店舗にお問い合わせください。
- 店頭では先着順に販売いたします。電話予約はできません。

板橋区役所南館1階 **CAFE DINING「NAKAJUKU」** **TEL 03-6915-5066**
ハッピーロード大山商店街 全国ふるさとふれあいショップ「とれたて村」 **TEL 03-6905-8441**
中板橋商店街 **TEL 03-3579-0010**
宮の下の商店街入口 大野屋文具店 **TEL 03-3956-1417**
板橋駅前本通り商店街 時計・宝飾・メガネ「光輝」 **TEL 03-3964-6511**
志村坂上駅A3出口横 書林朝日書店 **TEL 03-3966-5840**
高島平団地内・呑番街 高島平南天堂 **TEL 03-3936-4455**
成増駅北口前 長太郎不動産(成増駅北口前店) **TEL 03-3938-0002**

プレイガイド

チケットぴあ ホームページ▶ t.pia.jp **TEL 0570-02-9999** Live Pocket Ticket
◎ご予約時には各公演に記載された「Pコード」が必要になります。(2021年で電話受付終了) (非接触型チケット)

ローソンチケット ホームページ▶ l-tike.com **TEL 0570-000-407** ホームページ▶
◎ご予約時には各公演に記載された「Lコード」が必要になります。(10:00~20:00受付) <https://t.livepocket.jp/>

- 各プレイガイドごとに、営業時間や受付方法が異なります。詳しくは各プレイガイドにお問い合わせください。
- (F0570)で始まる電話番号は、一部の携帯電話・PHS・IP電話からはご利用できない場合がございます。●上記プレイガイド以外に、公演独自のプレイガイドもございます。

板橋区立文化会館のご案内



〒173-0014 東京都板橋区大山東町51番1号 TEL 03-3579-2222

- 東武東上線 大山駅下車 徒歩3分 ※お車でのご来場は
- 都営三田線 板橋区役所前駅下車 徒歩7分 ご注意ください。

お問合せ

(公財)板橋区文化・国際交流財団 文化係
TEL 03-3579-3130 FAX 03-3579-2276
Web▶ www.itabashi-ci.org/cul/

文化会館 チケットセンター
TEL 03-3579-5666
Web▶ <https://www.itabun.com>

文化会館 **GREEN PRINTING JPN** P-810002